

PORTUGUÊS

1. COMO EFETUAR UMA PESQUISA GERAL?

Na pesquisa GERAL poderá procurar na base de dados por palavras ou expressão. À direita da caixa de pesquisa, poderá seleccionar as opções "FRASE EXATA", "TODAS AS PALAVRAS" ou "CONTÉM" e carregar "enter" ou no botão "OK" (botão pesquisa).

2. COMO EFETUAR UMA PESQUISA AVANÇADA?

Na pesquisa por campo, o utilizador encontrará uma lista pré-definida com opções que permitirão filtrar os resultados. Para o efeito é necessário escolher um dos campos disponíveis, escolher uma opção de pesquisa e iniciar a escrita no campo de texto (onde lhe surgirá várias sugestões). De seguida irá lhe surgir o botão "+" e será acrescentado novas opções de pesquisa. Desta forma poderá cruzar campos. Após definir os critérios da pesquisa é necessário carregar no botão "OK". No ecrã "Pesquisa Avançada", é possível pesquisar por todos os registos através do botão "VER TODOS" localizado no centro do ecrã. O utilizador poderá visualizar todos os registos em modo pré-definido de visualização "Álbum". Para aceder a mais informação o utilizador deverá carregar na imagem do registo. Na barra de ferramentas é possível alterar o modo de visualização dos registos para modo "Lista com Imagem" (apresenta os resultados em listagem simples com fotografia) ou modo "Lista" (apresenta os resultados em listagem simples sem fotografia) para mais informações sobre o registo deverá carregar na imagem ou no botão "+ INFO".

3. DEPOIS DE EFETUAR UMA PESQUISA E SEREM APRESENTADOS OS RESULTADOS PODEMOS ALTERAR A FORMA DE VISUALIZAÇÃO DA MESMA SEM TER DE FAZER NOVA PESQUISA?

Sim, quando são apresentados os resultados da pesquisa podemos alterar a forma como os resultados são apresentados. Na barra de ferramentas localizada na parte superior do ecrã onde são apresentados os resultados, o utilizador poderá escolher para além dos modos de visualização já descritos acima, a ordem em que os resultados aparecem. No menu "Ordenar" o utilizador poderá ordenar os registos por ARTISTA, TÍTULO ou DESIGNAÇÃO, e DATA. De seguida poderá escolher a ordem ascendente [a-z] ou descendente [z-a].

4. **É POSSÍVEL GUARDAR OU IMPRIMIR OS RESULTADOS DA PESQUISA?** Sim. Através do botão "Download" localizado na barra de ferramentas no canto lateral direito o utilizador poderá guardar em formato PDF ou imprimir o resultado da pesquisa em quatro diferentes modos de visualização: "Ficha", "Lista", "Lista com imagem" e "Álbum". Para tal é necessário antes marcar os registos do(s) item(s) que deseja. Para "Marcar" ou "Desmarcar todos" os itens utilize os botões de seleção localizados na barra de ferramentas.

5. **É POSSÍVEL AMPLIAR A IMAGEM DO OBJETO?** Sim. Para ampliar a imagem é necessário carregar com o rato em cima da mesma. Para voltar a visualizar a ficha do objeto pode carregar em "Fechar" ou carregar em qualquer parte exterior à imagem. Quando surge o botão "ZOOM" em cima da imagem, tem acesso a ferramentas de ampliação da imagem.

6. **É POSSÍVEL IMPRIMIR A FICHA DO OBJETO?** Sim. É possível imprimir através do botão "Imprimir". O utilizador poderá também, "Enviar por email" ou "Partilhar". Os botões para essas ações estão localizados no topo do ecrã. Pode usar o botão "QR code" para aceder à ficha através do telemóvel.

ENGLISH

1. HOW DO I PERFORM A GENERAL SEARCH?

In the GENERAL search you can search the database for words or expressions. To the right of the search box, you can select the options "EXACT PHRASE", "ALL WORDS" or "CONTAINS" and press "enter" or the "OK" button (search button).

2. HOW DO I PERFORM AN ADVANCED SEARCH?

In the search by field, the user will find a predefined list with options that will allow him to filter the results. To do so, it is necessary to choose one of the available fields, choose a search option and start writing in the text field (where several suggestions will appear). Then the "+" button will appear and new search options will be added. This way you can cross-reference fields. After setting the search criteria, press the "OK" button. On the "Advanced Search" screen, it is possible to search for all records using the "SEE ALL" button located in the center of the screen. The user can view all records in the default "Album" viewing mode. To access more information, the user should click on the record's image. In the toolbar you can change the display mode of the records to "List with image" mode (displays the results in simple list with photo) or "List" mode (displays the results in simple list without photo) for more information about the record press the image or the button "+ INFO".

3. AFTER PERFORMING A SEARCH AND RECEIVING THE RESULTS, CAN WE CHANGE THE WAY IT IS DISPLAYED WITHOUT HAVING TO PERFORM A NEW SEARCH?

Yes, when the search results are presented, we can change the way the results are presented. In the toolbar located at the top of the screen where the results are presented, the user can choose, besides the visualization modes already described above, the order in which the results appear. In the "Sort" menu, the user can sort the records by ARTIST, TITLE or NAME, and DATE. Then you can choose the ascending [a-z] or descending [z-a] order.

4. IS IT POSSIBLE TO SAVE OR PRINT THE SEARCH RESULTS?

Yes, through the "Download" button located in the toolbar on the right side, the user can save in PDF format or print the search results in four different viewing modes: "File", "List", "List with image" and "Album". To do this, you must first mark the records of the item(s) you want. To "Mark" or "Unmark all" items use the selection buttons located on the toolbar.

5. IS IT POSSIBLE TO ENLARGE THE IMAGE OF THE OBJECT?

Yes, to enlarge the image you need to click on it with the mouse. To return to the object's file you can click "Close" or click anywhere outside the image. When the "ZOOM" button appears on top of the image, you have access to tools to magnify the image.

6. IS IT POSSIBLE TO PRINT THE OBJECT'S FILE?

Yes, it is possible to print using the "Print" button. The user can also "Email" or "Share". The buttons for these actions are located at the top of the screen. You can use the "QR code" button to access the form using your cell phone.

FRANÇAIS

1. COMMENT EFFECTUER UNE RECHERCHE GÉNÉRALE?

Dans la recherche GÉNÉRALE, vous pouvez rechercher des mots ou des expressions dans la base de données. À droite du champ de recherche, vous pouvez sélectionner les options "Phrase exacte", "TOUS LES MOTS" ou "CONTIENT" et appuyer sur "Entrée" ou sur le bouton "OK" (bouton de recherche).

2. **COMMENT EFFECTUER UNE RECHERCHE AVANCÉE ?** Dans le champ de recherche par, l'utilisateur trouvera une liste prédéfinie avec des options qui permettront de filtrer les résultats. Pour ce faire, il est nécessaire de choisir l'un des champs disponibles, de choisir une option de recherche et de commencer à écrire dans le champ de texte (où plusieurs suggestions apparaîtront). Ensuite, le bouton "+" apparaîtra et de nouvelles options de recherche seront ajoutées. De cette façon, vous pouvez croiser les champs. Après avoir défini les critères de recherche, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton "OK". Sur l'écran "Recherche avancée", il est possible de rechercher tous les enregistrements grâce au bouton "VOIR TOUT" situé au centre de l'écran. L'utilisateur peut visualiser tous les enregistrements dans le mode de visualisation par défaut "Album". Pour accéder à plus d'informations, l'utilisateur doit cliquer sur l'image de l'enregistrement. Dans la barre d'outils vous pouvez changer le mode d'affichage des enregistrements en mode "Liste avec image" (affiche les résultats en liste simple avec photo) ou en mode "Liste" (affiche les résultats en liste simple sans photo) pour plus d'informations sur l'enregistrement appuyez sur l'image ou le bouton "+ INFO".

3. **UNE FOIS QU'UNE RECHERCHE A ÉTÉ EFFECTUÉE ET QUE LES RÉSULTATS ONT ÉTÉ AFFICHÉS, PEUT-ON MODIFIER LA MANIÈRE DONT ILS SONT AFFICHÉS SANS DEVOIR EFFECTUER UNE NOUVELLE RECHERCHE ?** Oui, lorsque les résultats de la recherche sont présentés, nous pouvons modifier la manière dont les résultats sont présentés. Dans la barre d'outils située en haut de l'écran où sont présentés les résultats, l'utilisateur peut choisir, outre les modes de visualisation déjà décrits ci-dessus, l'ordre dans lequel les résultats apparaissent. Dans le menu "Commander", l'utilisateur peut classer les enregistrements par ARTISTE, TITRE ou NOM, et DATE. Vous pouvez ensuite choisir l'ordre ascendant [a-z] ou descendant [z-a].

4. **EST-IL POSSIBLE DE SAUVEGARDER OU D'IMPRIMER LES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE ?** Oui, grâce au bouton "Télécharger" situé dans la barre d'outils sur le côté droit, l'utilisateur peut enregistrer au format PDF ou imprimer le résultat de la recherche dans quatre modes de visualisation différents : "Fichier", "Liste", "Liste avec image" et "Album". Pour ce faire, vous devez d'abord marquer les fiches ou des articles que vous souhaitez. Pour "marquer" ou "désélectionner" tous les éléments, utilisez les boutons de sélection situés dans la barre d'outils.

5. **EST-IL POSSIBLE D'AGRANDIR L'IMAGE DE L'OBJET ?** Oui, pour agrandir l'image, cliquez dessus avec la souris. Pour revenir à l'objet, vous pouvez cliquer sur "Fermer" ou cliquer sur n'importe quelle partie de l'image. Lorsque le bouton "ZOOM" apparaît en haut de l'image, vous avez accès à des outils pour agrandir l'image.

6. **EST-IL POSSIBLE D'IMPRIMER LE FICHER DE L'OBJET ?** Oui, il est possible d'imprimer en utilisant le bouton "Imprimer". L'utilisateur peut également "Envoyer par courriel" ou "Partager". Les boutons pour ces actions sont situés en haut de l'écran. Vous pouvez utiliser le bouton "QR code" pour accéder à la fiche via un téléphone portable.